**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 73 (1955)

Heft: 21: Irrigation et Drainage: Sonderheft zur Tagung in Montreux

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 11.12.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## SCHWEIZERISCHE BAUZEITUN

WOCHENSCHRIFT FUR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

BERCHTOLD & Co.

HEIZUNG · LUFTUNG WARMWASSER

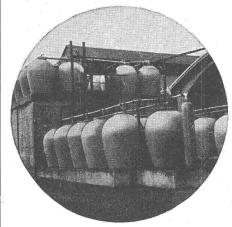
THALWIL

HEISSWASSEA STATT DAMP

Telephon 051 / 920501

Kittlos mit Bleibanden oder Aluminiumprofilen.

Zürich 2 Allmendstrasse 7 Telephon 051/257980



#### STEINZEUG EMBRACH

garantiert säurebeständig

Chemisches Steinzeug für stärkste chemische Beanspruchung

Embrachit garantiert temperatur-

wechselbeständig bis 100° C

Thermosil speziell wärmeleitend

Embrit und Porzellan für Elektro-Isolierkörper mit hoher elektrischer und mechanischer Festigkeit

Kanalisations-Steinzeug für Baugewerbe und Landwirtschaft

#### Steinzeugfabrik Embrach AG.

für Kanalisation und chemische Industrie Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21

I D

IRRIGATION FT DRAINAGE

> Sonderheft zur Tagung in Montreux

#### INHALT

Internationale Kommiss wässerung und Entwäs	serung.	Vo	n
N. D. Gulhati			303
Wasserwirtschaft des H. Soleiman			
La mise en valeur de l l'Orbe. Par B. Petitpier			
gamey			. 305
Entwässerung in der S bis 1954. Von H. Lüthy			
L'économie des eaux et l	'o grian	141120	
Par F. Chavaz			
Bau und Betrieb vor wasserpumpwerken. Vor	n Sch	mutz	<b>7</b> -
stein			
Die Pumpwerke Chamos vaz im Kanton Wallis.	on und	Sar	-
Sulzer AG			
Messtationen für Nieder			
Radiomeldung. Von $W$ .	Blomg	ren	. 320
MITTEILUNGEN	÷ 9)	*	. 320
NEKROLOGE		×	. 321
BUCHBESPRECHUNGE	N .	*	. 321
WETTBEWERBE .		×	. 322
MITTEILUNGEN AUS	DEM S	I. A	. 322
ANKÜNDIGUNGEN .			. 322

Schweiz. Bauzeitung

73. Jahrgang

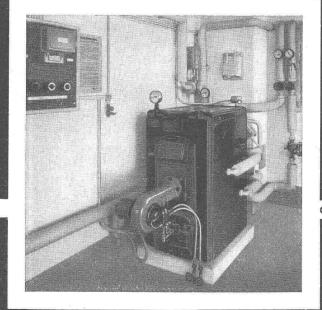
Nr. 21

Seiten 303-322

Zürich, 21. Mai 1955

# **QUIET MAY**

SE RIL



#### Oelfeuerungen

bewähren sich in allen Anwendungen:

Hausbrand Gewerbe Industrie

Beratung und Prospekte durch:

ŒRTLI

OERTLI-Oelfeuerung im Einfamilienhaus

Ing. W. Oertli AG.

Beustweg 12, Zürich 7 Tel. 051/341011/12/13

Leicht- und Schweroel

Eigene Servicestellen in der ganzen Schweiz

#### **HUBSCHER & CO., SCHAFFHAUSEN**

MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131 TELEPHON (053) 53519



Industriebau

Stahlhochbau

Stahlwasserbau

Brückenbau

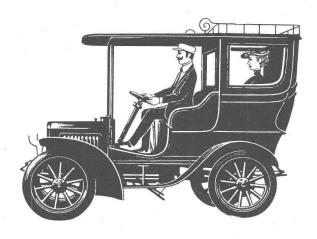
Kran- u. Förderanlagen

Verladebrücken

Windenantriebe



Produktionshalle, Krangerüst in Leichtmetall



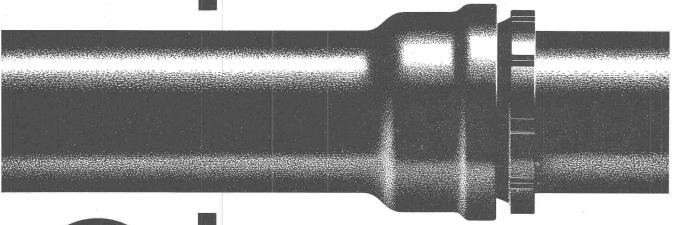
Schon damals...

als das Auto noch in den Kinderpneus steckte, strömte das Wasser durch das gusseiserne Rohr. Inzwischen hat die Technik in stürmischem Lauf das Gesicht der Welt verändert. Aber das Gussrohr dient auch heute noch — gleichgültig gegen die Zeit — treu seiner Aufgabe.

#### Röhren aus Gusseisen!

Welch' anderes Material kann auf solche Bewährung hinweisen? Guss bedeutet eine Garantie, Guss braucht keine Zeugnisse, keine Expertisen. Wo Gussröhren verwendet werden,

da ist für Generationen gesorgt!



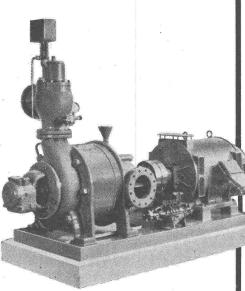


#### Gusseiserne Druckröhren

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG., Eisenwerk Choindez

#### **WO WASSER IST**

# H SIND A PUMPEN N Y



#### AUS EIGENER FABRIKATION

Für Grundwasserversorgung
Nieder-, Mittel- und Hochdruckpumpen
Vertikale Bohrlochpumpen
Unterwassermotor-Pumpen
Automatische Wasserversorgungs-Anlagen
Bewässerungs-Pumpen

Für Abwasser-Förderung
Horizontale, selbstansaugende Pumpen
Vertikale, selbstansaugende Pumpen
Vertikale Propeller-Pumpen
Trockenschacht-Vertikal-Pumpen

Für Kanalisationen und Kläranlagen Automatische Schmutzwasser- und Fäkalien-Pumpenanlagen

Für Heizung
Umwälzpumpen für geräuschlosen Betrieb
Heisswasserpumpen / Dowtherm-Pumpen
Rohr-Einbaupumpen

Für Bauunternehmen Selbstansaugende, ventillose Baupumpen Zement-Injektionspumpen

Für Garagen Auto-Waschpumpen

Für Werkzeugmaschinen Klein-Zentrifugal-Pumpen Eintauch-Pumpen

Für Dampferzeuger Kesselspeise-Hochdruckpumpen

Für die chemische Industrie

#### FILTERABTEILUNG

Trinkwasser-Filteranlagen Gebrauchswasser-Filteranlagen Schwimmbad-Filteranlagen

HÄNY & CIE. PUMPENFABRIK MEILEN TELEFON 051 92 75 55

WANNERVENTIATIONS AND SALE

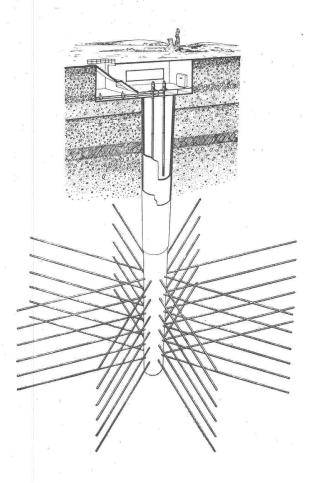
für

Kinos, Theater, Verwaltungsgebäude,
Spitäler, sowie für alle gewerblichen
und industriellen Bauten

Beratung und Ausführung durch:
WANNER & Co. A.-G. Maschinentabrik HORGEN
Tel. (051) 92 47 41

Zur Lösung Ihrer

# Bewässerungs- und Entwässerungs-Probleme



### Horizontale Filterstränge

(System Fehlmann)

#### Anwendungsgebiete:

Grundwasserfassungen

Grundwasserabsenkungen

Versickerung von Oberflächenwasser und gereinigtem Abwasser zur Anreicherung der Grundwasserträger

Kühlwasseranlagen (Entnahme des kalten Wassers aus dem Grundwasserträger und Wiedereinführung des erwärmten Wassers in denselben)

Wärmepumpenanlagen usw.

#### Wasserversorgung

Hydrologische Untersuchungen

Grundwasserbohrungen und Pumpversuche

Filterbrunnen mit Gitterfiltern (Eintrittsfläche ca. 37 %)

Heberleitungen und Seeleitungen

Filteranlagen für Schwimmbäder und industrielle Anlagen.

Untersuchung von Lockergesteinen durch die patentierte Methode d. Press-Ramm-Sondierung

Chlorierungsanlagen «**Chlormatic**» Patent Fehlmann

### AG. für Grundwasserbauten

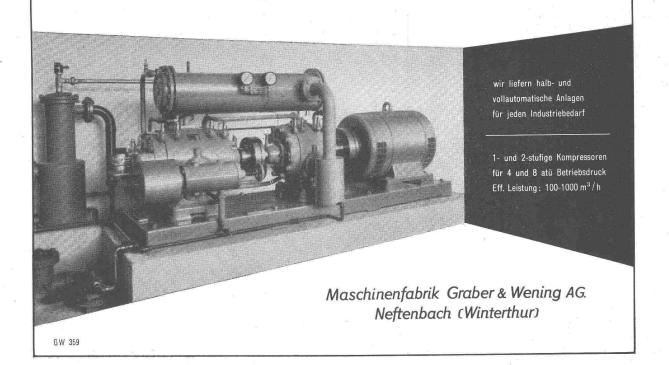
BERN

Zeughausgasse 22

Tel. (031) 217 42



#### GRABER & WENING / ROTATIONS-KOMPRESSOREN



### Ingersoll-Rand-Rotationskompressoranlage

#### **GYRO-FLO**

zweistufig, Kühlung der Luft durch Oelinjektion, Antrieb durch GM-Zweitaktdiesel. Stufenlose Doppelregulierung.

Kompressor und Motor ventillos, daher unerreichte Betriebssicherheit.

Stufenlose Doppelregulierung der Motordrehzahl und des Ansaugs ergeben Anpassung der Leistung genau nach Luftbedarf.

Leistungen: 3,6 + 6 m<sup>3</sup>/min.



Lieferung ab Lager



Robert Achi & Gig & Zürich

URANIASTRASSE 31/35 TEL. (051) 23 17 50

Firma gegr. 1881





Grundwasser und Feuchtigkeit

schützt die Abdichtung mit einer als homogene Isolierhaut verlegten

#### OPPANOL BA-Folie

Diese Folie, ein BASF-Erzeugnis, ist

hochdehnbar alterungsbeständig verrottungsfest.

Oppanol BA-Folie wird mit bestem Erfolg zur Abdichtung von Tunnel- und Stollenbauten, Brücken, Baugründen, Terrassen, Bädern u. a. verwendet.

Bitte verfügen Sie über unseren technischen Dienst, der Sie bei speziellen Problemen gerne beraten wird.



Badische Anilin & Soda Fabrik AG.

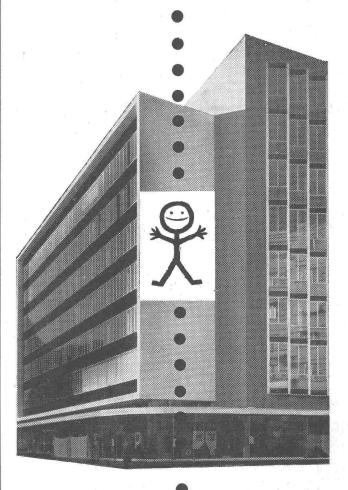
Vertretung für die Schweiz:

#### ORGANCHEMIE AG., ZÜRICH 2

Telephon (051) 45 62 22

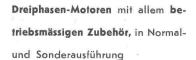
Seestrasse 361

# HINES:





Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie. A.G. Luzern



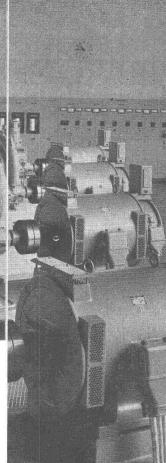
für Pumpwerke, Bewässerung und Entwässerung, Klär- und Filteranlagen, Bauwesen, Industrie, Gewerbe und Landwirtschaft



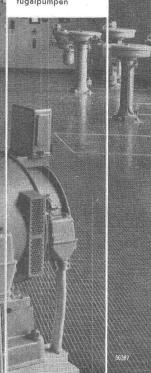




Bureaux in Zürich, Bern, Lausanne



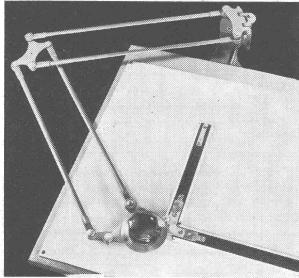
Pumpanlage Schönau bei Bern 4 Oerlikon-Schleifringmotoren zu 320 PS, gekuppelf mit Sulzer-Zenfrifugalpumpen



## GEIGER EINRICHTUNGEN FÜR KLARANLAGEN



TEILAUSFÜHRUNG, MONTAGE UND SERVICE DURCH HANS ROSHARD, JNGENIEUR SIA, KÜSNACHT



Präzisions Zeichenmaschine
für Ständer und Pulte
Modelle 1955 - sofort lieferbar
Zeichenkopf: mit verstellbarer
Nullmarke oder in Normalausführung.
Skala: ganze Fläche freiliegend
Feineinstellung: mit Excenter
Zeichenständer, Architekt- und
Duplex-Zeichenpulte in grosser Auswahl.







Racher & Co., Pelikanstr. 3 Zürich Tel. (051) 231688





VERTRETUNG: ING. THÉO NOERDLINGER, ZURICH 8

Feldegg-Strasse 42 Ruf: 24 35 61



Maschinenfabrik

# JONNERET S.A. Genf

Case postale Jonction

Spezialität:

#### Rechenreinigungsmaschine

für Kraftwerke

**Pumpstationen** 

Abwasserkläranlagen usw.

#### **Abdichtung und Bautenschutz**

#### ING.PELLASCIO

**ZÜRICH - OERLIKON** 

Ohmstrasse 16 • Telephon 46 63 73

#### **Einige Lieferungen:**

SBB-Tunnelabdichtungen • Druckstollen bei Bernischen Kraftwerken • SBB-Kraftwerke • Kraftwerk Rabiusa-Realta • Maggia Kraftwerke • Militärlagerstollen

Fabrikation seit 1933

Prospekte • Referenzen • Ingenieurbesuch



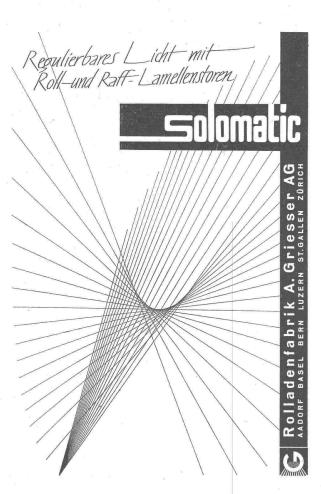
#### AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 72404

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation · Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

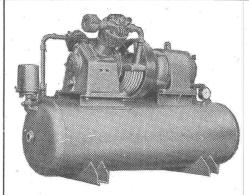




#### HANS FEHR KRANBAU

mir gelieferte Krane, davon über hundert innert Jah-resfrist, bezeugen Qualität und Leistungsfähigkeit. Verlangen Sie die Sammelmappe SDZ U3.

Dietlikon Neue Winterthurerstr. 385 Tel. 051/93 34 08/9 Zürich Bahnhofstrasse 57 a Tel. 051/23 25 44



#### Inva KOMPRESSOREN

Kompressoren

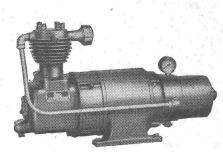
3-140 m3/h, 6-25 atů ein- und zweistufig, ein- und mehrzylindrig

#### Vakuumpumpen

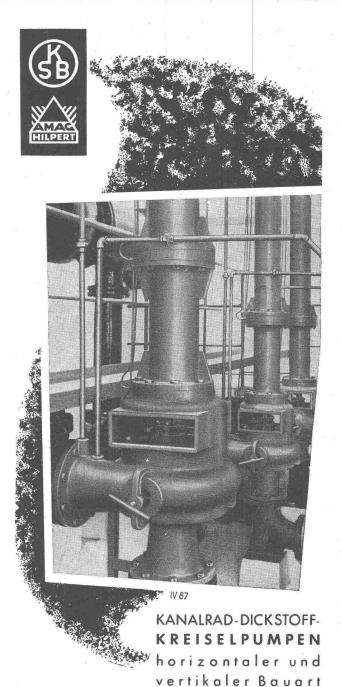
2-37 m3/h, bis 90 % Vakuum Kolben- und Rotationspumpen Hochdruckgebläse

Vollautomatische Druckluft- und Vakuumanlagen



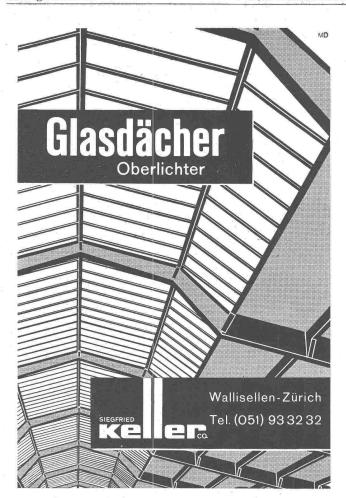




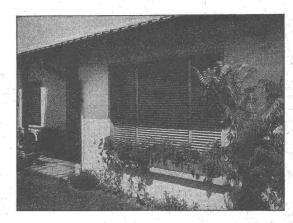


# VERKAUFSBÜRO KSB ZÜRICH AG Beckenhofstraße 72, Tel. (051) 28 25 18 für die Erzeugnisse der Firmen: Klein, Schanzlin & Becker AG, Frankenthal (Pfalz) Amag — Hilpert — Pegnitzhütte AG Nürnberg Kleinschanzlin — Bestenbostel GmbH, Bremen Kleinschanzlin Pumpen AG, Homburg (Saar) Alleinverkauf für den Bausektor MBA- MASCHINEN U. BAHNBEDARF AG Dübendorf Tel. (051) 96 63 33

für verschmutztes, ungeklärtes Abwasser



# Schenker foren



Lamellenrollstore System



#### Storenfabrik Emil Schenker AG. Schönenwerd

Tel. (064) 3 13 52

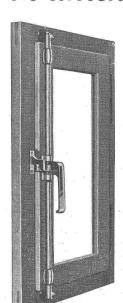
Vertretungen :

Zürich Basel Tel. (051) 32 65 60 Tel. (061) 22 93 81 Tel. (041) 2 98 27

Luzern Te Lausanne Te

Tel. (021) 23 45 47 Tel. (091) 2 22 13

## Wählen Sie



die

bewährte

gut

verschliessbare

verdeckte oder aufgesetzte

FENSTER- UND TÜREN-ESPAGNOLETTE

Pat. «Hansch»

Fabrikant:

HANS SCHÄRER, RUPPERSWIL AG

Baubeschlägefabrik

Telephon (064) 3 42 69





# Die halbe Schweiz schützt Holz!

Als wir im Jahre 1936 damit begannen, uns dem Schutze verbauten Holzes zu widmen und seinen Schädlingen den Krieg erklärten, hatten wir nicht immer einen leichten Stand. Das Vorhandensein tierischer und pflanzlicher Holzschädlinge — volkstümlich: Wurm und Pilz — war eben noch nicht so bekannt wie heute. In den letzten Jahren haben sich die Verhältnisse jedoch gewaltig geändert. Viele Holzverbraucher sehen jetzt sowohl die Zweckmässigkeit wie auch die Vorteile des Holzschutzes im ARBEZOL-VERFAHREN ein und verwenden nun unsere Präparate. Die ARBEZOLE enthalten den weltbekannten Wirkstoff DDT, der über sechzehntausendmal wirkungsvoller ist als Karbolineum!

Holzschutz ARBEZOL gereicht dem Holz zum Wohl!



#### A. BENZ & CIE. - ZÜRICH 2/38

Spezialfirma zum Schutze verbauten Holzes

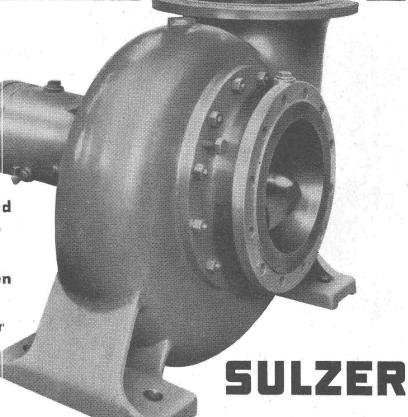
Renggerstrasse 56

Telephon (051) 45 34 34





Helimaxpumpen für Fördermengen bis zu 600 l/s und Förderhöhen bis zu 20 Metern ab Lager lieferbar



GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR (SCHWEIZ)

GC

Stahlfenster Geilinger & Co. Winterthur

